

BVLGARI

RESORT DUBAI

SPA



## المحتوى CONTENT

مقدمة عن السبا ٥	SPA INTRODUCTION 05
تجارب مميّزة ٧	SIGNATURE JOURNEYS 07
الحمام ١٣	HAMMAM 13
علاجات المسّاج ١٥	MASSAGE THERAPIES 15
جلسات العناية أوغسطينوس بدر ٢١	AUGUSTINUS BADER TREATMENTS 21
منتجات ماولي ريتشوالز ٣٥	MAULI AYURVEDIC RITUALS 35
قواعد الإتيكيت في السبا ٤٥	SPA ETIQUETTE 45



## THE BVLGARI SPA

Conveying the exclusivity of the BVLGARI brand with state-of-the-art thermal and bathing experiences and luxurious spa suites, the BVLGARI Spa at the BVLGARI Resort Dubai provides the ultimate spa offerings and innovation in terms of treatments, products and services.

Infused with Italian sophistication and elegance by design, the spa offers market-leading advanced beauty treatments, prestigious memberships and a range of result-driven, yet authentic treatments inspired by regional health and wellbeing rituals.

## سبا بولغري

تجسّد علاجاتنا مزايا بولغري الحصرية في التجارب الحرارية وتجارب الاستحمام الأكثر حداثة، بالإضافة إلى أجحة السبا الفاخرة لدينا، يوقّر سبا بولغري الكائن بين رحاب منتج بولغري دبي أروع العروض، وأفضل العلاجات والمنتجات والخدمات المبتكرة.

ينضح السبا بتصاميم إيطالية ملوّها الرقيّ والأناقة، ويقدم لزوّاره علاجات جمالية متطورة هي الأولى من نوعها في السوق، فضلاً عن فئات عضوية مرموقة وبقا من العلاجات الفعالة المستوحاة من تقاليد عريقة في مجال الصحة والرفاهية بالمنطقة.



## SIGNATURE JOURNEYS

BVLGARI's exclusive nurturing spa journeys are inspired by the ancient wellness traditions of the world. Tension and stress will melt away as the mind and spirit find peace with restorative treatments in one of the luxurious spa rooms.

### تجارب مميّزة

يقدم لك بولغري مروحة من التجارب الحصرية المستوحاة من أبرز التقاليد القديمة المتعلقة بالعافية في العالم. تخلص من التوتر والإجهاد مع علاجات مجدّدة للنشاط تُلّف الذهن والروح بمشاعر السكينة والراحة في إحدى غرف السبا الفاخرة لدينا.



## THE ROYAL LULUR TREATMENT 3 Hours EXOTIC INDULGENT THERAPIES JOURNEY

An exotic blend of indulgent therapies for couples seeking a complete retreat. This regal experience for two, taking place in the luxurious spa suite, begins with a welcoming foot ritual and a skin exfoliating lulur scrub of rice powder and spices. The calming experience is followed by a full-body algae mask to refine the skin meanwhile a cleansing facial takes place and feet and limbs benefit of an intensive reflex zone massage. After stepping into the Rasul to get cleansed and refreshed, the treatment will be completed by a perfectly synchronized four hand body massage, rich in exotic oils and herbs.

### علاج لولور الملكي لفرك البشرة علاج فاخر بطابع مميز 3 ساعات

صُمم هذا العلاج الغامر للأزواج الذين يندشون التمتع بخلوة مريحة تهاشد الروح. تُقام هذه الجلسة الملكية لشخصين في جناح السبا الفاخر، وتبدأ بعلاج للقدمين وسكراب لولور المقشر للبشرة والمصنوع من مسحوق الأرز والتوابل. يُعطى الجسم بعدها بماسك من الطحالب المنقية للبشرة فيما يخضع الوجه لجلسة تنظيف وتنعم القدمان وأطراف الجسم بمساج موضعي باعث على الاسترخاء. تتواصل رحلتك مع علاج راسول المنظف والمنعش، يليه مساج لكامل الجسم على يديّ اثنتين من معالجينا الأكثر تميّزاً، باستخدام الزيوت والأعشاب الفاخرة.

## THE KAHRAMAN TREATMENT 2 Hours NATURAL BALTIC AMBER MYSTICAL JOURNEY

The Amber Mystical Journey delivers a powerful bio-energetic therapeutic ritual that begins with recreating the atmosphere of the ancient Baltic forests – using a flower water spray along with a relaxing foot ceremony. Once immersed in the atmosphere, the therapist will envelop the body in soothing argan and sweet almond oil before to proceed to a full-body exfoliation and sprinkle on the magical grains of golden amber powder exfoliator salts. The soothing scent reminds of the ancient forests, a sweetness that awakens the senses. The journey continues with a warming shower to rinse off the Dead Sea salt grains before immersing in a 90-minute body massage ritual that will restore the mind-body-spirit balance – alleviating stress, boosting awareness, and stimulating reflexes. The journey ends with a soothing face massage while enjoying an amber body wrap.

## علاج الكهرمان 2 ساعات علاج خيالي بالعنبر البلطقي الطبيعي

تشكّل هذه التجربة طقساً علاجياً مجدّداً لطاقة الجسم، إذ تبدأ بتهيئة الأجواء التي تحاكي غابات البلطيق القديمة برشّ ماء الورد العطر وتدليك القدمين لدخول حالة من الاسترخاء التام. بعدها يدهن المعالج جسمك بزيت الأركان المهدئ وزيت اللوز الحلو قبل أن يرشّ حبيبات الملح المحتوية على مسحوق العنبر الذهبي لتقشير بشرة الجسم بأكمله. استمتع بروائح مهدئة تعيد إلى الذهن عطر الغابات القديمة بحلاوتها التي توقظ الحواس. تتواصل التجربة بأخذ دشّ دافئ لغسل حبيبات الملح المستخرجة من البحر الميت قبل الاستمتاع بجلسة مساج مرخية للجسم لمدة ٩٠ دقيقة تحقق التوازن بين ذهنك وجسمك وروحك من خلال تخفيف حدّة الإجهاد، وتعزيز درجة الوعي وتحفيز الاستجابة للمحيط. تنتهي التجربة بمساج مهدئ للوجه مع لفائف العنبر المغذية للجسم.

## MAJESTIC HAMMAM JOURNEY 5 Hours LUXURIOUS HAMMAM EXPERIENCE

The Majestic Hammam Journey takes place in the luxury and privacy of the BVLGARI Spa's dedicated Hammam suite, where the ancient cleansing principles of the Hammam tradition are closely followed. Natural black soap and Miel d'Ambre from Maroc Maroc, an exfoliating and detoxifying body balm made from sesame oil and honey extract are used during a ceremonial body massage combining stretching and deep tissue movements to melt away muscular tension. This journey includes a scalp massage, hair washing ritual and the application of a hair mask, completed by a specialised skin care facial.

## تجربة حمّام مغربي ملكي 5 ساعات تجربة حمّام فاخرة

تُقام تجربة الحمّام الملكي هذه بين أحضان الفخامة والخصوصية في الجناح المخصّص للحمام داخل سبا بولغري، حيث يُجرى العلاج وفقاً لمبادئ التنظيف القديمة من تقليد الحمّام المغربي. نستخدم في هذا العلاج الصابون الأسود الطبيعي ولبسّم الجسم المقشّر والمطهّر مييل دامبر من علامة ماروك ماروك، المصنوع من زيت السمسم وخالصة العسل، في مساج للجسم يجمع بين التمدّد وتحريك الأنسجة العميقة للتخلّص من أي إجهاد عضلي. تشمل هذه التجربة مساجاً لفروة الرأس، وطقس غسيل الشعر ووضع ماسك للشعر تليه جلسة متخصصة للعناية بالبشرة.



## HAMMAM

A refined and opulent skincare line telling the story of sumptuous Morocco – land of lights and country of abundance, where nature blooms and expands, a universe of warmth, colours and fragrant landscapes. The treatments take place in a heated marble room, with no steam period.

### TRADITIONAL HAMMAM 60 min

The Traditional Hammam treatment is a ritual starting with a black soap application that deeply cleanses and purifies, followed by a full-body exfoliation with a kessa glove and the application of Miel d'Ambre. The treatment also includes a facial exfoliation and concludes with a traditional stretching ritual to leave the body completely revitalized.

### SIGNATURE HAMMAM 90 min

The Signature Hammam treatment consists of a traditional ritual starting with a black soap application that deeply cleanses and purifies, followed by a full-body exfoliation with a kessa glove and the application of Miel d'Ambre. The treatment also includes a facial exfoliation followed by a scalp massage, hair washing ritual and the application of a hair mask. The journey concludes with a cocooning application of body moisturizer to re-hydrate the skin and a traditional stretching ritual.

## الحَمَام

تحكي هذه التجارب الفاخرة قصة المغرب، أرض الأضواء وبلد الخير الوفير، حيث تزدهر الطبيعة وسط أجواء دافئة ومناظر طبيعية تزدان بالألوان وتفوح بأروع العطور.

### حَمَام تقليدي 60 دقيقة

يبدأ علاج الحَمَام التقليدي باستخدام الصابون الأسود لتنظيف وتطهير البشرة بعمق، يليه تقشير كامل الجسم باستخدام الليفة المغربية وبلسم ميبل دامبر. يتضمّن العلاج أيضاً جلسة تقشير لبشرة الوجه وينتهي بجلسة تمديد العضلات من أجل إمداد الجسم بالطاقة والحيوية.

### علاج الحَمَام المميّز 90 دقيقة

يبدأ علاج الحَمَام المميّز باستخدام الصابون الأسود لتنظيف وتطهير البشرة بعمق، يليه تقشير كامل الجسم باستخدام الليفة المغربية وبلسم ميبل دامبر. يتضمّن العلاج أيضاً جلسة تقشير للوجه، يليه مساج لفروة الرأس، وغسيل الشعر ووضع ماسك مغدّل للشعر. تنتهي التجربة بوضع مرطب خاص على الجسم لإعادة ترطيب البشرة، فضلاً عن تمديد عضلات الجسم لمنحك شعوراً من الراحة.



BVLGARI

## MASSAGE THERAPIES

### DEEP RENEWAL 60 min / 90 min

An invigorating massage, performed to break down muscle tension by reaching deeper layers of the muscles' connective tissue. Firm pressure from elbows and forearms loosen stiff muscles and joints for improved circulation and better overall flexibility, dispelling neck stiffness, lower back pain and sore, tight shoulders.

## علاجات المسّاج

### التجديد العميق 60 دقيقة / 90 دقيقة

يُعتبر هذا المساج مجدداً للنشاط إذ يخلّص الجسم من الإجهاد العضلي عبر الوصول إلى الطبقات الأكثر عمقاً من النسيج الضام للعضلات. يؤدي الضغط القوي من المرفقين والساعدين إلى إرخاء العضلات والمفاصل المتيبّسة لتحسين الدورة الدموية والمرونة بشكل عام، والتخلّص من تيبّس الرقبة، وتخفيف آلام أسفل الظهر وإرخاء تيبّس الكتفين.

## TRANSFORMING RELAXATION 60 min / 90 min

A soothing and deeply relaxing experience, this treatment utilizes the potent properties of essential oils applied with long, slow and gentle strokes to the body and scalp. Tensions are released and the body and mind are brought back into equilibrium.

## ORIENTAL MASSAGE 60 / 90 min

This ancient form of healing induces a deep state of calm. Incorporating shiatsu and Thai massage techniques, the application of pressure to various points along the body's meridian lines restores the flow of energy throughout the body, releasing blockages while restoring wellbeing and leaving the body centered and revitalized.

### تجربة استرخاء لا تضاهى 60 دقيقة / 90 دقيقة

تمتاز هذه التجربة بكونها مهدئة وباعثة على الاسترخاء التام، حيث يتم الاستفادة من مزايَا الزيوت الأساسية عبر تطبيقها بتمريرات طويلة، وبطيئة ولطيفة على الجسم، وفروة الرأس. وهكذا تتخلص من الإجهاد وتستعيد التوازن بين جسمك وذهنك.

### مساج شرقي 60 دقيقة / 90 دقيقة

تنعم بشعور من الهدوء والسكينة مع هذه التجربة قديمة العهد. يستخدم معالجونا تقنيات الشياتسو والمساج التايلاندي مع الضغط على نقاط مختلفة من خطوط الطول في الجسم لإعادة تدفق الطاقة في جميع أنحاء الجسم، والتخلص من الانسدادات مع استرجاع العافية وتجديد الشعور بالتوازن والحيوية.

## SYNCHRONIZING RHYTHMS 90 min

Intensely indulgent and energizing, the Synchronizing Rhythms massage employs ancient Ayurvedic massage techniques performed by a pair of therapists working together in a rhythmic synchronicity to apply organic cold-pressed oils that leaves the skin rehydrated, soft and glowing. Removing toxins and enhancing immunity, this treatment is completed with a scalp and foot massage, inspiring mental and physical bliss.

## HEALING STONES 90 min

A holistic experience combining the benefits of warm volcanic stones with therapeutic oils to deliver ultimate relaxation for tight and tired muscles. Heated massage stones placed on key points of the body enhance the effectiveness of classical massage moves to stimulate blood flow and induce a profound muscular relaxation.

### إيقاعات متزامنة 90 دقيقة

إذا اخترت هذا المساج المميّز والمجدّد للطاقة، فستخضع لتقنيات مساج أيورفيدية قديمة تحت أنامل معالجين يعملان معاً بتزامن تام لوضع الزيوت العضوية المعصورة على البارد لإعادة ترطيب البشرة ومنحها إطلالة ناعمة ومشرقة. يرمي هذا العلاج إلى طرد سموم البشرة وتحسين جهاز المناعة لديك. وتكتمل التجربة بمساج للقدمين وفروة الرأس حيث ستدخل في حالة من السكينة الذهنية والجسدية.

### الأحجار العلاجية 90 دقيقة

تزاوج هذه التجربة الشاملة بين مزايَا الأحجار البركانية الدافئة والزيوت العلاجية لتوفير أقصى قدر من الاسترخاء للعضلات المشدودة والمتعبة. توضع أحجار المساج الساخنة على نقاط رئيسية من الجسم لتحسين فعالية حركات المساج الكلاسيكية بغية تحفيز تدفق الدم وإرخاء العضلات بشكل عميق.

## MOTHER TO BE 90 min

Specially developed for mothers to be, this experience employs therapeutic massage techniques to relieve tension, soothe muscles and reduce pain caused by shifts in posture. Applying moisturizing oil, the skin feels hydrated, soft and silky.

## SENSORY AWAKENING CANDLE MASSAGE 90 min

The Sensory Awakening treatment is performed with a specially designed massage candle. The massage techniques are directly inspired from the authentic Teksal gentle movements to deeply unwind the body while softening the skin with the aromatic cosmetics. The treatment helps to elevate relaxation and improves the blood and lymphatic circulation.

## ORIENTAL FOOT MASSAGE 60 min

Taking inspiration from the eastern art of reflexology, this delightful foot and lower leg massage will stimulate circulatory and lymphatic systems to leave hard working feet walking on air. The perfect retreat after a long day of sightseeing or shopping.

\*Note this is not a reflexology treatment.

## تجربة العناية بالحامل 90 دقيقة

تم تطوير هذه الجلسة العلاجية خصيصاً للمرأة الحامل، حيث تعتمد تقنيات مثالية للتدليك والتخفيف من التوتر والشد العضلي والحد من الآلام التي يسببها الحمل. يستعمل العلاج زيت لترطيب البشرة، مما يمنح إحساساً فائقاً بالنعومة والانتعاش.

## جلسة تدليل الحواس بشمعة التدليك 90 دقيقة

يستخدم علاج إيقاظ الحواس هذا شمعة مصممة خصيصاً لجلسات التدليك. وتستلهم تقنيات التدليك حركاتها اللطيفة من علاج تيكسال العريق، والذي يبعث على الشعور بالاسترخاء العميق ويمنح نعومة مميزة للبشرة باستخدام المنتجات العطرية. وتساعد هذه الجلسة على تعزيز الشعور بالراحة وتحسين الدورة الدموية وتدقيق السائل للمفاوي.

## مساج شرقي للقدمين 60 دقيقة

صُمم هذا المساج المريح للقدمين وأسفل الساقين من وحي فن الريفلكسولوجي الشرقي، حيث سيحفّز الدورة الدموية والأنظمة اللمفاوية لمنح قدميك المنهكتين شعوراً بالراحة والخفة. إنه ملاذك المثالي بعد يوم حافل بمشاهدة معالم المدينة أو التسوق.  
\*تجدر الإشارة إلى أنّ هذا العلاج ليس علاج ريفلكسولوجي.



## TREATMENTS AUGUSTINUS BADER

Inspired by over three decades of science and innovation, Augustinus Bader's award-winning approach to professional skincare is rooted in groundbreaking stem cell research and trusted by the world's most discerning experts. Professor Bader's clean, efficient formulas are powered by TFC8®, a proprietary cellular renewing technology clinically proven to help support the body's natural regenerative processes, for a fresh, healthy glow from the inside out. The Bader x Bvlgari treatment experience has been designed to support skin's innate wisdom at the highest level, to address individual needs and reveal the best version of yourself. The Method Augustinus Bader is a bespoke, science-backed treatment that combines Professor Bader's award-winning skincare technology, TFC8®, with customized fascia massage to stimulate cell rejuvenation. This highly sensorial, hands-on facial leverages Augustinus Bader's hero formulas to help boost cellular communication, promote circulation, address skin's unique needs at a deep level, and visibly firm, tone and refresh – resulting in an immediate glow with lasting benefits.

### جلسات العناية أوغسطينوس بدر

تتميز أوغسطينوس بدر الحائزة على عدة جوائز بخبرة تمتد لثلاثة عقود من الأبحاث العلمية والحلول المبتكرة والدراسات المتعلقة بالخلايا الجذعية، لتوفير مستحضرات متميزة للعناية بالبشرة بعتمدها أبرز الخبراء في العالم. ويطور البروفيسور بدر توليفات صديقة للبيئة تتميز بفعالية عالية بفضل تقنية التجديد الخلوي الخاصة به TFC8® ذات النتائج المثبتة سريريا، ما يدعم عمليات التجديد الطبيعية في الجسم للحصول على إشراقة طبيعية من الداخل إلى الخارج. وضمنت جلسات بدر بالتعاون مع بولغري العلاجية خصيصاً لتعزيز صحة البشرة إلى مستويات جديدة كلياً، مما يلبي احتياجات الضيوف ويضمن تألقهم بأفضل إطلالة. وتوفر هذه الجلسات تجارب مخصصة تجمع بين المنهجيات العلمية بالاعتماد على تقنية البروفيسور المبتكرة إلى جانب آليات تدليك خاصة تحفز تجدد الخلايا، حيث يسمح التدليك اليدوي لتركيبات أوغسطينوس بدر الفعالة بالتغلغل عميقاً في البشرة، الأمر الذي يساعد في زيادة نشاط الخلايا والدورة الدموية لتلبية احتياجات البشرة من تغذية وترطيب بشكلٍ مباشر، مما يساهم في توحيد لونها وشدها ليتركها متألق ومشرقة لوقتٍ طويل.

### THE AUGUSTINUS BADER EXCLUSIVE BVLGARI FACIAL 90 min

A streamlined, highly effective version of The Method Augustinus Bader, a bespoke, sciencebacked treatment that combines Professor Bader's award-winning skincare technology, TFC8®, with customized fascia massage to stimulate cell rejuvenation and Jade Gua Sha massage to reshape and lift up the contour of the face. Skin is thoroughly double cleansed in preparation for application of formulas developed to support and boost the skin's natural repair process. Signature manual and tool massage techniques enhance circulation and activate, for optimal product absorption and delivery of key actives, followed by the exclusive detoxifying and ultra-smoothing mask ritual for immediate calming and glowing effects, whilst also enjoying a stimulating scalp massage using the famed Augustinus Bader scalp treatment. Available only within the luxurious environment of The Bvlgari Spa.

### جلسة أوغسطينوس بدر بالتعاون بولغري للعناية بالوجه 90 دقيقة

تجمع الجلسة المخصصة والمدروسة بين طريقة أوغسطينوس بدر البسيطة والفعالة، بالاعتماد على تقنية تجديد الخلايا TFC8® الحائزة على جوائز، وآليات التدليك المحفز للخلايا وأداة التدليك غوا شا لشدّ الوجه وتعزيز قوام البشرة. ويتم تنظيف الوجه مرتين قبل استخدام التركيبات العلاجية المخصصة لتنشيط الخلايا الجذعية للبشرة وتعزيز الدورات الطبيعية لترميمها، يليه استخدام تقنيات التدليك باليدين وبأدواتٍ خاصة لتحسين الدورة الدموية ومستويات الترطيب، مما يزيد من قدرة البشرة على امتصاص المكونات ويوفر نتائج أفضل. ويأتي أخيراً قناع التخلص من السموم وتعزيز النعومة للحصول على آثار فورية ومميّزة، فضلاً عن تدليك فروة الرأس باستخدام زيت الشعر الشهير من أوغسطينوس بدر. ويتوفر كل ذلك حصرياً في سبا بولغري الفاخر.

### THE ULTIMATE AUGUSTINUS BADER FACIAL WITH SAPPHIRE 3 ® IONIX LIGHT 120 min

This unique professional treatment combines The Method Augustinus Bader – a sophisticated, customized skincare experience leveraging the award-winning brand's proprietary TFC8® renewal complex – with next-generation synergistic skin rejuvenation technical device support and science-backed detoxification benefits. After a double cleansing routine and gentle exfoliation, to activate tissue metabolism and support cellular communication and repair. This treatment is fully adaptable to suit personal preferences and complexion needs and includes 15 minutes of bespoke facial massage. The skin is optimized for maximum absorption and delivery of key actives in Augustinus Bader formulas for a visibly softer, firmer and more revitalized look and feel in just one session.

### جلسة أوغسطينوس بدر المثالية للعناية بالوجه بتقنية أيونيكس لايت سافير 3 ® 120 دقيقة

تجمع الجلسة الفريدة بين طريقة أوغسطينوس بدر المتطورة والمخصصة للعناية بالبشرة، بالاعتماد على تقنية تجديد الخلايا TFC8® الحائزة على جوائز، وآليات تقشير البشرة باستخدام جهاز متطور ومزايا التخلص من السموم وفق الطرق العلمية. وتساهم عملية التنظيف الثنائي للوجه وتقشير البشرة اللطيف في تنشيط عملية استقلاب الأنسجة وتخفيف نشاط الخلايا وترميمها. وتلبي الجلسة العلاجية مختلف المتطلبات الشخصية وتوفر تدلياً مخصصاً للوجه على مدى 15 دقيقة، مما يعزز قدرة البشرة على امتصاص العناصر الرئيسية من مستحضرات علامة أوغسطينوس بدر العلاجية للاستمتاع ببشرة مشدودة وأكثر نعومة ونضارة في جلسة واحدة فقط.

## THE AUGUSTINUS BADER INTRODUCTORY FACIAL 60 min

A science-backed treatment to introduce skin to Professor Bader's award-winning cellular renewing technology, TFC8®, and achieve an instant glow. This customized facial leverages Augustinus Bader's hero formulas to help boost hydration and cellular communication, promote circulation, and firm, tone and refresh, zeroing in on the skin's unique needs for immediate, visible results.

## THE AUGUSTINUS BADER PURIFYING FACIAL 60 min

A streamlined, highly effective version of The Method Augustinus Bader, a bespoke, science-backed treatment that combines Professor Bader's award-winning skincare technology, TFC8®, with customized fascia massage to stimulate cell rejuvenation and ancient Gua Sha tool massage to reshape and lift up the contour of the face. Skin is thoroughly double cleansed in preparation for application of formulas developed to activate skin stem cells and boost the skin's natural repair cycles. Signature manual and tool massage techniques enhance circulation and hydration, for optimal product absorption and delivery of key actives, followed by the exclusive detoxifying and ultra-smoothing mask ritual for immediate calming and glowing effects, whilst also enjoying an activating scalp massage using the famed Augustinus Bader hair oil. Available only within the luxurious environment of The Bvlgari Spa.

### الجلسة الاستثنائية للعناية بالوجه™ 60 دقيقة

تقدّم هذه التجربة جلسةً علاجية مدعومةً بأبحاثٍ علمية تمهّد للبشرة الطريق لروتين العناية الفاخر باستخدام تقنية البروفيسور بدر TFC8®, والتي تعمل على تجديد الخلايا والتألق بمظهر جذاب على الفور. وتتيح الجلسة المخصّصة الاستفادة من تراكيبات أوغستينوس بدر الفعالة في زيادة نشاط الخلايا والدورة الدموية لتلبية احتياجات البشرة من تغذية وترطيب بشكلٍ سريع، ما يساهم في توحيد لونها وشدها ومنحها ملمساً ناعماً.

### جلسة أوغستينوس بدر لتنظيف الوجه 60 دقيقة

تجمع الجلسة المخصصة والمدروسة بين طريقة أوغستينوس بدر البسيطة والفعالة، بالاعتماد على تقنية تجديد الخلايا TFC8® الحائزة على جوائز، وآليات التدليك المحفز للخلايا وأداة التدليك غوا شا لشدّ الوجه وتعزيز قوام البشرة. ويتم تنظيف الوجه مرتين قبل استخدام التركيبات العلاجية المخصصة لتنشيط الخلايا الجذعية للبشرة وتعزيز الدورات الطبيعية لترميمها، يليه استخدام تقنيات التدليك باليدين وبأدواتٍ خاصة لتحسين الدورة الدموية ومستويات الترطيب، مما يزيد من قدرة البشرة على امتصاص المكونات ويوفر نتائج أفضل. ويأتي أخيراً قناع التخلص من السموم وتعزيز النعومة للحصول على آثار فورية ومميزة، فضلاً عن تدليك فروة الرأس باستخدام زيت الشعر الشهير من أوغستينوس بدر. ويتوفر كل ذلك حصرياً في سبا بولغري الفاخر.

## EYES BY AUGUSTINUS BADER 30 min

A treatment focused on skilled drainage techniques to reduce puffiness and dark circles. A powerful focus is placed on a lymphatic flow and the enhancement of oxygen with Ionix light followed by deep hydration. The treatment ends with the application of the TFC8® serum to nourish eyelashes and lashes.

## DÉCOLLETÉ BY AUGUSTINUS BADER 30 min

The Neck and Décolleté Treatment customized for each client to treat the delicate skin below the chin. Skin will appear hydrated, lifted and refreshed. A Biosonix session with Ionix light facilitates penetration of the serum and reinforces the elastic fibers in the tissue.

### جلسة أوغستينوس بدر للعينين 30 دقيقة

يركز هذا العلاج على تطبيق تقنيات مميزة للتقليل من الانتفاخات والهالات حول العينين، من خلال تحفيز السائل اللمفاوي وتعزيز الأوكسجين باستخدام تقنية أيونيكس لايت والترطيب العميق للبشرة. وتُختتم الجلسة بتطبيق مصل TFC8® لتغذية الرموش.

### جلسة ديكولتيه من أوغستينوس بدر 30 دقيقة

تقدم الجلسة تجربة علاجية غنية من خلال الاعتناء ببشرة أسفل الذقن، مما يزيد ترطيبها ويمنعها مظهراً نضراً ومشدوداً. وتعزز جلسة بايوسونيكس مع تقنية أيونيكس لايت قدرة البشرة على امتصاص المصل العلاجي وتنشيط الألياف المرنة في الأنسجة.



## THE AUGUSTINUS BADER FULL BODY RITUAL 90 MIN

This unique professional treatment leverages The Method Augustinus Bader – a sophisticated, customized skincare experience leveraging the award-winning brand's proprietary TFC8® renewal complex – to firm, soothe and rejuvenate from head to toe. The experience begins with a gently exfoliating Augustinus Bader Oil and Sea Salt Scrub, then continues with a superficial fascia massage to activate tissue metabolism and stimulate cellular communication and repair. Finally, the entire body is enveloped in a luxurious layer of Augustinus Bader's cult hero, The Body Cream, clinically proven to reduce the appearance of cellulite and achieve a visibly softer, smoother and firmer look and feel in just one session.

## THE AUGUSTINUS BADER TARGETED BODY TREATMENT 60 MIN

This unique professional treatment combines The Method Augustinus Bader – a sophisticated, customized skincare experience leveraging the award-winning brand's proprietary TFC8® renewal complex – with targeted massage of the tummy, hips, bottom and legs, to activate tissue metabolism and stimulate cellular communication and repair. The science-backed process optimizes skin for maximum absorption and delivery of key actives in Augustinus Bader's cult favorite, The Body Cream, for a visibly softer, firmer, smoother and more revitalized look and feel in just one session. Fully adaptable to suit personal preferences and the body's unique needs.

### جلسة العناية بكامل الجسم باستخدام مستحضرات أوغستينوس بدر 90 دقيقة

تضمن الجلسة الاحترافية للعناية بكامل الجسم الحصول على بشرة مشدودة وناعمة ومألقة، بالاعتماد على منهجية أوغستينوس بدر المتطورة والمدعومة بتقنية تجديد البشرة® TFC8 الحائزة على جوائز. وتبدأ التجربة بتقشير لطيف للجسم باستخدام مستحضر الزيت وملح البحر من أوغستينوس بدر، يليه تدليك يدوي لتحفيز عملية استقلاب الأنسجة وتنشيط الخلايا وترميمها. ويتم في النهاية تغليف كامل الجسم بطبقة من كريم الجسم الخاص من علامة أوغستينوس بدر المخصصة للتقليل من السيلوليت، ما يسمح للجسم بالتألق بمظهر أكثر نعومة ونضارة في جلسة واحدة فقط.

### جلسة العناية بأجزاء محددة من الجسم باستخدام مستحضرات أوغستينوس بدر 60 دقيقة

تجمع الجلسة الفريدة منهجية أوغستينوس بدر الراقية والمصممة خصيصاً بالاعتماد على تقنية تجديد الخلايا® TFC8 الحائزة على جوائز، مع آليات تدليك البطن والوركين والأرداف والساقين لتنشيط عملية استقلاب الأنسجة وتحفيز نشاط الخلايا وترميمها. وتعمل هذه الطريقة العلمية على تحسين قدرة البشرة على امتصاص الخواص الأساسية لكريم الجسم من علامة أوغستينوس بدر، للاستمتاع بشرة مشدودة وأكثر نعومة ونضارة بجلسة واحدة فقط. وتلبي هذه الجلسة مختلف التفضيلات الشخصية والحاجات المتنوعة للجسم.



## SAPPHIRE 3® IONIX LIGHT BOOSTER

IonixLight offers the finest method of skin refinement available today. This state-of-the-art technology transforms the skin without discomfort or recovery time in just one amazing session. Equipped with six modalities the device provides a full spectrum of treatment options that are all science - backed. IonixLight uses the latest technology in LED Light Therapy coupled with Negative Ion Therapy.

## تقنية أيونيكس لايت سافير ٣® الداعمة

توفر تقنية أيونيكس المتطورة اليوم أفضل الطرق لتنظيف البشرة وتجديدها في جلسة واحدة، مما يوفر تجربة مريحة وفعالة. ويقدم الجهاز المزود بستة أساليب علاجية مجموعة واسعة من خيارات العناية بالبشرة المدعومة بالطرق العلمية. وتعتمد أيونيكس لايت أحدث التقنيات في مجال العلاج بضوء LED والتأين السليبي.

## BOOSTER

### FIRMING BOOSTER 30 min

One-of-a-kind treatment combining low-level current and full spectrum LED Light Therapy. Stimulates facial muscles resulting in a more toned and lifted appearance, reduced fine lines and wrinkles, boosted elastin and collagen production. Also called the non-surgical "Face Lift". Simultaneous LED Light Therapy targets specific skin needs. Main benefits are: lifted and contoured face. The results develop within 24 hours – best to perform the day before an event or as a series of 6 treatments as preparation for a special occasion.

### REGENERATING BOOSTER 30 min

An innovative modality that combines full spectrum LED Light Therapy and ultrasound waves. The ultrasound benefits can be categorized as thermal: tightening of the skin, capability to deliver serums and nutrients deeper into the skin via a process known as phonophoresis (deeper product penetration) and non-thermal: stimulation of lymph flow and tissue fluids. Simultaneous LED Light Therapy targets specific skin needs. Main benefits are: deeply nourished, tighter and brighter complexion

## العلاجات الداعمة

### جلسة شد الوجه الداعمة 30 دقيقة

تعتمد الجلسة الفريدة العلاج بضوء LED باستخدام تيار منخفض المستوى لتنشيط عضلات الوجه، مما يعزز إنتاج الكولاجين والإيلاستين ويمنح البشرة مظهراً مشدوداً ونضارة مذهلة ويقلل من التجاعيد في عملية تُعرف بشد الوجه من دون جراحة. ويلبي العلاج بضوء LED الفوري احتياجات البشرة الخاصة، ويوفر باقة من الفوائد الرئيسية تتمثل برفع الوجه ونحته. وتظهر نتائج العلاج بعد ٢٤ ساعة، مما يجعله إجراءً مثالياً وسريعاً قبل حضور المناسبات.

### جلسة تجديد البشرة الداعمة 30 دقيقة

تقدم الجلسة طريقة مبتكرة تجمع بين العلاج بضوء LED كامل الطيف والموجات فوق الصوتية، التي توفر مجموعة من المزايا الحرارية مثل شد البشرة والقدرة على إيصال الأمصال والمواد المغذية إلى عمق الجلد عن طريق تقنية الرحلان الصوتي (انتشار المركب في مناطق عميقة)؛ وغير حرارية مثل تحفيز تدفق السائل اللمفاوي وسوائل الأنسجة. ويلبي العلاج بضوء LED الفوري احتياجات البشرة الخاصة، ويوفر باقة من المزايا الرئيسية تتمثل بمنح بشرة مشدودة ونضرة.

### FACE DETOX BOOSTER 30 min

Also known as negative pressure therapy, it is used to stimulate lymph flow and remove toxins from the face when performed on lower vacuum settings. Deep massage using a high vacuum setting strengthens the functions of tissue and promotes blood circulation and detoxification.

### VITALIZING BOOSTER 30 min

Utilizing suction and crystal free micro-abrasion via a diamond-encrusted tip promotes a deeper and more thorough exfoliation; removes the very top layer of the skin resurfacing and polishing it with no downtime. Main benefits are: evened out texture and tone, smoother and brighter complexion, reduced appearance of fine lines, age spots and hyperpigmentation.

## الجلسة الداعمة للعناية بالوجه والتخلص من السموم 30 دقيقة

يعزز العلاج، الذي يُعرف بالعلاج بالضغط السلبي، تدفق السائل اللمفاوي ويزيل السموم من بشرة الوجه عند تطبيق مستويات شفت منخفضة. بينما يعزز التدليك العميق باستخدام مستويات الشفط العالية وظائف الأنسجة وينشط الدورة الدموية ويزيل السموم.

## جلسة تنشيط البشرة الداعمة 30 دقيقة

يوفر العلاج تقشيراً عميقاً وشاملاً للبشرة، حيث يزيل الطبقة الخارجية منها ويجدها باستخدام رأس ألماسي يعتمد تقنية الامتصاص والكشط الدقيق الخالية من الكريستال. كما يقدم باقة من المزايا الرئيسية تتمثل بمنح بشرة مشرقة وناعمة الملمس، ويقلل من ظهور الخطوط الدقيقة والتجاعيد والتصبغات.

## BODY BOOSTERS WITH BIOSONIX & MYOLIGHT

An innovative modality that combines full spectrum LED Light Therapy and ultrasound waves together with low-level current and full spectrum LED Light Therapy. Stimulates muscles resulting in a more toned and lifted appearance, boosting elastin. The results develop within 24 hours – best to perform the day before an event or as a series of 6 treatments as preparation for a special occasion. Main benefits are: tighter, lifted and contoured.

**BELLY LIFT BOOSTER - 30 min**

**FIRM ARMS BOOSTER - 30 min**

**HIP AND THIGH TONE BOOSTER - 30 min**

## جلسات العناية بالجسم الداعمة باستخدام تقنية بايوسونيكس أند مايولايت

تجمع الطريقة المبتكرة بين العلاج بضوء LED كامل الطيف والموجات فوق الصوتية مع العلاج بضوء LED كامل الطيف والتيار منخفض المستوى، وتنشط عضلات الوجه، مما يعزز إنتاج الإيلاستين ويمنح البشرة مظهراً مشدوداً أكثر نضارة وتناسقاً. وتظهر نتائج العلاج بعد ٢٤ ساعة، مما يجعله إجراءً مثالياً وسريعاً قبل حضور المناسبات، ويوفر باقة من الفوائد الرئيسية تتمثل بشد الوجه ورفعته ونحته.

**جلسة شد البطن الداعمة - ٣٠ دقيقة**

**جلسة شد الذراعين الداعمة - ٣٠ دقيقة**

**جلسة شد الوركين والفخذين الداعمة - ٣٠ دقيقة**

## BODY DETOX BOOSTER 30 MIN

Also known as negative pressure therapy, is used to stimulate lymph flow and remove toxins from the body when performed on lower vacuum settings. Deep massage using a high vacuum setting strengthens the functions of tissue, promotes blood circulation and improves the appearance of cellulite. Main benefits are: reduced water retention (swelling), promotes healing, increased immunity and detoxification.

## جلسة التخلص من سموم الجسم الداعمة 30 دقيقة

يعزز العلاج، الذي يُعرف بالعلاج بالضغط السلبي، تدفق السائل اللمفاوي ويزيل السموم من الجسم عند تطبيق مستويات شفت منخفضة. بينما يعزز التدليك العميق باستخدام مستويات الشفط العالية وظائف الأنسجة وينشط الدورة الدموية ويساعد على التخلص من السيلوليت. وتوفر الجلسة باقة من المزايا الرئيسية تتمثل بالحد من احتباس السوائل في الجسم وتعزيز الشفاء ومناعة الجسم والتخلص من السموم.

## MAULI AYURVEDIC RITUALS

Mauli is a celebration of love, nature, tradition, and all that makes life meaningful and worth honouring.

In a world of increasing uncertainty, digital overload, and daily demands, Mauli are committed to offering results-driven treatments and award-winning products designed to diminish the stresses of modern-day living.

Crafted for individuals who respect the power of nature and appreciate authentic luxury, Mauli's eco-luxe products and transformative treatments are rich in actives to rejuvenate the body, abundant in rare, therapeutic botanicals to soothe the mind and pure in nature to balance within.

As you bathe in exquisite scented water, detox delicate skin with purifying clays, nourish the scalp with potent herbs, and envelop the body with deliciously seductive, personalised oils, prepare to reawaken to a sacred celebration of Self, leading to the discovery that what you were searching for, was there all along.

### منتجات ماولي ريتشوالز

أعلنت فنادق ومنتجعات بولغري عن تعاونها مع ماولي ريتشوالز، العلامة التي تقدّم منتجات مميزة تحتفي بالحب والطبيعة والتقاليد والتفاصيل التي تعزز من جمال الحياة وبساطتها.

وتلتزم ماولي بتقديم تقنيّاتٍ علاجيةٍ مجرّبة، إضافةً إلى مجموعةٍ من المنتجات الحائزة على جوائز، بهدف تقليل ضغوطات الحياة العصرية نتيجة الاضطرابات المتواصلة والاستخدام المتزايد للأجهزة الرقمية وازدياد الاحتياجات اليومية.

وتوقّر ماولي لعملائها الذين يحرصون على استخدام العلاجات الطبيعية مجموعةٍ من المنتجات المكونة من عناصر تسهم في تنشيط وتجديد خلايا الجسم، بالإضافة إلى النباتات العلاجية النادرة التي تساعد على تهدئة العقل وانسجابه مع محيطه وتحقيق التوازن الداخلي.

بالإضافة إلى توفر حَمّامات بالماء العطري الفاخر، وإمكانية إزالة الجلد الميت باستخدام المقشر الطيني، وتغذية البشرة بمجموعةٍ من الأعشاب، وترطيب الجسم بالزيوت المميّزة الخاصّة، التي تساعد على الاسترخاء والاندماج مع الذات وتقديرها والاهتمام بها.



## ‘OJAS’ SURRENDER & REVIVE RITUAL 120 min

Ojas: a strengthened light filled body, that glows with vitality.

This signature full body experience supports mind and body to decompress, release burden and revive skin and spirits. A 'kansa' marma point foot massage begins the detoxification process. This is followed by a full body Himalayan salt scrub to further aid lymphatic drainage, buff away dead skin cells and impart a visible glow. You are then surrendered to complete relaxation with a soothing Indian head, face and full body marma point massage with personalised 'dosha' balancing skin and body oils. Guided breathwork, yogic twists and mindfulness meditations combine in this transformative ritual, which leaves the body and mind feeling, lighter, brighter and stronger and giving skin a look of vitality.

## ‘SHAKTI’ DIVINE FEMININE NURTURING RITUAL 120 min

Shakti: divine feminine creative energy

Mauli's fully bespoke nurturing womb therapy is designed to gracefully balance through all ages and stages of the female hormonal cycle. Incorporating an in-depth consultation, after which a fusion of therapies combines to nourish the body back to its natural, abundant state. Personalised oils, organic Shatavari herb (Ayurvedic reproductive tonic), with marma point body, face, and scalp massage are layered with singing bowls and mind therapy meditation to on the subtle energies. For those looking to treat other womb related such as menopause or recovering from loss or health conditions such as ovarian cysts or endometriosis, the focus will be on nourishing the abdominal area, rebalancing the sacral and heat chakras and intuitively releasing tension to help support a deeper connection with divine feminine energy.

### علاج «أوجاس» للاسترخاء والشعور بالحيوية 120 دقيقة

أوجاس: قوّة الجسم والشعور بالحيوية والطاقة.

تعمل هذه التقنية على تقوية العقل ومساعدته على الاسترخاء والتخلص من التعب والإرهاق. وتبدأ عملية الاسترخاء من خلال الضغط على نقطة مارما في القدم والتي تدعى «كانسا». ويتبعها عملية تقشير لكامل الجسم باستخدام أملاح الهيمالايا لتقوية الجهاز المناعي وإزالة طبقات الجلد الميت، والحصول على إطلالة مشرقة. ويحصل العملاء بعدها على جلسة تدليك للرأس والوجه وباقي الجسم بالاعتماد على نقاط مارما الهندية، باستخدام زيوت دوشا التي تساعد في الحصول على بشرة نقيّة. وتسهم تمارين التنفس وجلسات اليوغا والاسترخاء والتأمل في تعزيز الإدراك، ليصبح الجسم أكثر إشراقاً وقوّة، بالإضافة إلى الحصول على بشرة نقية ومشرقة.

### علاج «شاكتي» الخاصة بالنساء 120 دقيقة

شاكتي: تعزيز الشعور بالأنوثة والطاقة.

تمّ تصميم باقة ماولي المميّزة لمعالجة الأمراض النسائية بشكل خاص، حيث تعمل على موازنة إفراز الهرمونات النسائية عند السيدات من مختلف الأعمار. وبالاعتماد على الفحوصات والاستشارات، تبدأ الجلسة باستخدام المواد المغذية للجسم، والتي تعيده إلى طبيعته الصحية. ويتمّ استخدام الزيوت الخاصة ونبات شاتافاري العضوي، الذي يستخدم في تنشيط الدورة الدموية في الطب الأيورفيدي، وتدليك نقاط المارما في الجسم والوجه وفروة الرأس. بالإضافة إلى العلاج بالأصوات وجلسات التأمل التي تعيد الطاقة للجسم. وتساهم هذه الجلسات في تخفيف شدة بعض الأمراض النسائية مثل انقطاع الطمث، وتكيسات المبايض أو بطانة الرحم. ويركز العلاج على منطقة البطن، ويعمل على إعادة تنشيط المنطقة العجزية والشاكرات، والتخلص من التوتر وتعزيز الشعور بالطاقة والأنوثة.

## POLTICE REALIGN RITUAL 90 min

Awakening to ones truth and authentic self Reintegrating into society and nagivating our post-pandemic lives has left many feeling overwhelmed and destabilised; with a greater desire for authenticity, connection and meaning. This mult-layered treatment a full body massage using personalised dosha balancing oils, detoxifying herbal poltuices, breathwork, sound therapy. Prepare to release negative impressions of anger, fear and grief, making way for greater optimism, love and awareness. With sympathetic and parasympathic nervous systems restored, reawaken a return to self, leading greater clarity on the life choices ahead.

## 'PRANA' MARMA PRESSURE POINT MASSAGE 120 min

'Prana' a light filled body that glows with vitality

Seasonal, hormonal and lifestyle changes can leave a feeling of physical and emotional unrest and fatigue, making it challenging to find joy in the people and things that matter most. This full-body massage incorporates personalised therapeutic oils, chakras and marma (acupuncture) massage. Particular attention is paid to strengthening the digestive tract and thereby release stress and anxiety. Layered with yogic stretches, meditative breathwork, third eye oil pouring and sound bowls, all designed to resonate at ever deeper layers so prana can flow through cells, muscles, ligaments, and organs to release, strengthen and balance.

### علاج «شاكرا بولتيس» لاستعادة التوازن 90 دقيقة

تعرف الشخص على حقيقته يقدم المنتج جلسات علاج، التي تساعد الأفراد على العودة إلى حياتهم الطبيعية بعد الأزمة الصحية التي أثرت على الأنماط المعيشية، وتبدأ الجلسات بتدليك كامل الجسم باستخدام زيوت دوشا الخاصة، وكمادات الأعشاب المزيلة للسموم وتمارين التنفس والعلاج بالأصوات وتزويد الجسم بالطاقة. يتبعها جلسة للتخلص من الطاقة السلبية وتعزيز قدرة الجسم على الشعور بالسعادة والتفاؤل. وبفضل تنشيط الجهاز العصبي.

### تدليك «برانا» بالاعتماد على نقاط مارما 120 دقيقة

برانا: استعادة الإشراق والشعور بالحيوية

يمكن أن تسبب التغيرات المناخية والهرمونية والحياتية شعوراً بعدم الارتياح الجسدي والنفسي، مما يؤثر على الشعور بالسعادة والارتياح. وتساعد جلسات التدليك لكامل الجسم، المعتمدة على الشاكرا ونقاط المارما والتي يتم فيها استخدام الزيوت، على تعزيز المشاعر الإيجابية. وتركز الجلسات على العملاء الذين يحتاجون لتقوية الجهاز الهضمي والتخلص من التوتر والقلق. وتم تصميم جلسات اليوغا وتمارين التنفس التأملية وتدليك منطقة العين الثالثة بالزيوت والعلاج بالأصوات، بأسلوب يساعد على الوصول إلى أعماق النفس، لمساعدة تقنية البرانا على الانتشار في الخلايا والعضلات والأربطة والأعضاء وتعزيز القوة والتوازن.

## SACRED UNION, SILKY SKIN RITUAL 60 min

'Sacred union' a feeling of being one with deep connection with self and others.

Like a blow dry; this this this body beautifying ritual is perfect for giving skin a radiant glow. Skin is lavished from tip to toe with Maui's exquisite, Sacred Union Scent & Dry Oil. The treatment begins with a full body exfoliation to stimulate lymphatic drainage and smooth skin texture. This is followed by full body flow application of the decedent, nutrient-rich dry oil, incorporating marma point therapy and gentle stretches. The treatment leaves the mind relaxed and the body looking beautifully polished, hydrated, with a luminous glow and with a veil of pure scent.

## 'SHAUCHA' DETOX & REJUVENATION THERAPY 90 min

Shachu – one who is purified, cleansed and well of body and mind

The Ayurvedic deep detox treatment is performed in the opulent hammam room and is designed to remove toxins, boost immunity, and tone the skin. The multi-layered ritual begins with a full-body scrub with mineral-rich Himalayan salts to remove dead skin cells, and then moves to a focused

abdomen scrub with organic Triphala and personalized massage oil to aid digestion and prepare the body for deep nourishment. This is followed by Maui's Kansa lymphatic drainage method to further release toxins and tone the skin. A rejuvenating Indian head with award-winning Grow Strong oil and full body massage combine to release all physical and emotional tension and leave skin looking and feeling clean, nourished and healthy.

## علاج ساكرد يونيون للحصول على بشرة حريرية 60 دقيقة

ساكرد يونيون: يساعد على الشعور بتقدير الذات والارتباط مع النفس والآخرين

جلسات مثالية للاعتناء بالبشرة والحصول على إطلالة مشرقة. تضمن تغذية البشرة كاملة بزيت ساكرد يونيون المميّزة المقدّمة من ماولي. تبدأ الجلسة بتقشير كامل للجسم لتعزيز المناعة وتحسين البشرة. ويتبعها جلسة تغذية للجسم باستخدام الزيوت المفيدة، والعلاج باستخدام نقاط مارما. وتساعد هذه الجلسة على الاسترخاء والحفاظ على ترطيب الجسم وتألّقه.

## علاج «شاوشا» لإزالة السموم والتجديد 90 دقيقة

شاوشا: شعور بالنقاء الداخلي والخارجي

يتمّ إجراء العلاج الأيورفيدي العميق في غرفة الحمام، ويساعد على التخلص من السموم وتقوية المناعة وإعادة النضارة للجسم. ويبدأ العلاج، المكون من عدة خطوات، بتقشير لكامل الجسم باستخدام أملاح الهيمالايا الغنية بالمعادن لإزالة الخلايا الميتة. ويتمّ بعدها تدليك منطقة البطن بالاعتماد على تقنية تريفاللا، باستخدام زيوت خاصة تساعد على تحسين عملية الهضم. وتتبعها جلسة ماولي كانسا التي تقوّي المناعة وتسهم في التخلص من السموم وإعادة الحيوية للجسم. ويتمّ استخدام زيت Grow Strong، الحائز على جواز، في جلسات التدليك. ويساعد على التخلص من الضغوطات الجسدية والنفسية، ويمنح البشرة إطلالة مشرقة ونظيفة.

## SPA ETIQUETTE

### SCHEDULING AN APPOINTMENT

To schedule an appointment for your perfect treatment, please contact our spa reservations team who will be able to guide you to the right choice. To ensure your preferred time and service is available we recommend you to book in advance. All spa treatments and programmes will need to be guaranteed with a credit card.

### SPA ARRIVAL

The BVLGARI Spa team recommends its guests to arrive at least 45 minutes prior to the appointment in order to enjoy the exclusive spa facilities. As a courtesy to the next guest, any late arrival will result in the reduction of the treatment time. For the guests' convenience, a robe, towels and slippers will be provided. During all treatments, the guests will be properly draped to ensure privacy.

### PERSONAL BELONGINGS

The Bvlgari Spa team does not assume responsibility for loss of any valuables on the spa premises. We recommend to the guest no jewelry to be worn at the spa although a jewelry tray and lockers are available for the safekeeping of valuables.

### HOME CARE

To continue your spa experience at home, most products used in our treatments are available to buy at reception.

## قواعد الإتيكيت في السبا

### تحديد موعد

لتحديد موعد علاجك، يرجى التواصل مع قسم حجوزات السبا بالفندق للحصول على المساعدة في اختيار العلاج المثالي لك. لضمان توافر الوقت و الخدمة لك، يرجى الحجز مسبقاً. يجب ضمان جميع علاجات و برامج السبا ببطاقة الائتمان.

### الوصول إلى السبا

يوصي فريق سبا بولغري زوّاره بالوصول قبل ٤٥ دقيقة على الأقل من الموعد للاستمتاع بمرافق السبا الحصرية. واحتراماً لوقت الضيف التالي، سيؤدي وصولك متأخراً إلى تقليل وقت العلاج المخصّص لك. سيتم تزويدك برداء حمام، ومناشف وخبّين حرصاً منا على راحتك. كما ستم تغطيتك بالشكل المناسب في جميع العلاجات لضمان الحفاظ على خصوصيتك.

### المقتنيات الشخصية

المقتنيات الشخصية

لا يتحمّل فريق سبا بولغري مسؤولية فقدان أي مقتنياتٍ ثمينة في مرافق الوجهة، لكن ننصح الضيوف بعدم ارتداء المجوهرات في السبا، ويمكن تركها في الخزائن المخصصة للأشياء الثمينة.

### العناية المنزلية

يمكن شراء معظم المنتجات المستخدمة في جلساتنا العلاجية في قسم الاستقبال، للاستمتاع بتجربة السبا في المنزل.

## ADD-ON TREATMENTS

### EXPRESS REJUVENATION FACIAL 30 min

This facial treatment, inspired by the restorative fruits and plants of the amazon will leave the skin revitalized, firmed and smooth. The natural vitamins, minerals, peptides and hyaluronic acid applied, stimulate and transform the skin to look toned with fresh youthful radiance.

### BACK, NECK AND SHOULDER MASSAGE 30 min

This medium to firm pressure add-on massage is designed to focus on the stressed muscles in particular areas of the back, shoulders, and neck. Loosening up the tight muscles caused by busy modern lifestyles, this treatment will improve circulation, induce deep relaxation and ease away chronic muscular aches and pains.

### جلسة تجديد خلايا البشرة 30 دقيقة

يعمل هذا العلاج على تجديد البشرة ومنحها النعومة وقواماً مشدوداً أكثر باستخدام الخواصّ العلاجية للفواكه ونباتات الأمازون، حيث تحفّز الفيتامينات والمعادن الطبيعية والبيتيدات وحمض الهيالورونيك خلايا البشرة وتجعلها أكثر نضارةً وشباباً.

### جلسة تدليك الظهر والرقبة والأكتاف 30 دقيقة

تركّز جلسة تدليك الظهر والرقبة والأكتاف هذه على التشنجات العضلية في مناطق محددة من الظهر والأكتاف والرقبة، بألية ضغط تتراوح بين المتوسط والشديد. ويساعد هذا العلاج على استرخاء العضلات المشدودة وتنشيط الدورة الدموية وتعزيز الشعور بالراحة والتخلص من آلام العضلات الشديدة، مما يجعله مثالياً للتخفيف من التوتر الذي يسببه النمط السريع للحياة العصرية.

## RESERVATIONS AND CANCELLATIONS

The Bvlgari Spa recommends its guests to anticipate any treatment by making an appointment in order to secure the most suitable schedule for them. Kindly note that a credit card will be required to secure all bookings. All cancellation request done less than 24 hours prior to the booking will generate a full payment to be processed and late arrival will shorten your treatment time.

## GIFT CERTIFICATES

The spa gift cards are non-refundable and must be presented at the time of the treatment or purchase.

## SPA ETIQUETTE

The spa environment is an ere of tranquility and relaxation. Young adults over the age of 16 years old are welcome to visit the spa. The Bvlgari Spa team invite its guests to respect other guests' privacy by maintaining a low tone of voice. Guests are required to wear swimwear in common areas, including the relaxation pool, sauna and steam bath. We kindly request to refrain from using mobile phones and cameras while enjoying the spa. The Bvlgari Spa provides robes, towels, slippers and disposable underwear when applicable. Undergarments should be worn at all time to ensure guests' complete privacy and modesty. The spa is a smoke-free environment.

### الحجز والإلغاء

يوصي سبا بولغري ضيوفه بأخذ موعد مسبق لضمان حصولهم على موعد يناسبهم. ويُطلب من الضيوف بطاقة ائتمان لتأكيد جميع الحجوزات. يجب تسديد المبلغ كاملاً في حال إلغاء الحجز قبل أقل من ٢٤ ساعة من الموعد، ويؤدي التأخير عن الموعد إلى تقليص وقت الجلسة العلاجية.

### قسائم الهدايا

لا يمكن استرداد قيمة بطاقات الهدايا ويجب إبرازها في وقت العلاج أو عند الشراء.

### قواعد الإتيكيت في السبا

تتميز أجواء السبا بالهدوء والاسترخاء، ونرحب بالضيوف الذين تتجاوز أعمارهم ١٦ عاماً لزيارة السبا. كما يدعو سبا بولغري ضيوفه لاحترام خصوصية الزوار الآخرين وعدم التحدّث بصوتٍ مرتفع. ونرجو من الزوار ارتداء زيّ سباحة في المناطق العامة، بما في ذلك مسبح الاسترخاء وغرفة الساونا وحمام البخار، ونرجو منهم الامتناع عن استخدام الهواتف المحمولة والكاميرات أثناء الاستمتاع بوقتهم في السبا. يوفر سبا بولغري أبواب الحمام والمناشف والشباشب والملابس الداخلية التي تستخدم لمرة واحدة عند الحاجة. يجب ارتداء الملابس الداخلية في جميع الأوقات حرصاً على خصوصية الضيوف وراحتهم. يمنع التدخين داخل السبا.

## HEALTH CONCERNS

Please advise the BVLGARI Spa team of any health conditions, allergies or injuries that could affect the treatments or use of the facilities. The spa offers specially designed treatments for both expectant and nursing mothers; the team remains at guest's entire disposal to assist in the selection of the most suitable pre or post natal treatments. Guests who have high blood pressure, heart conditions or any other medical complications are advised to consult their doctors before signing up for any spa services.

## FOOD AND BEVERAGE

Guests are prohibited from bringing any outside food or beverage into the spa.

## EXCLUSIVE MEMBERSHIP

Please ask The BVLGARI Spa Concierge for more information about becoming a member.

## GENDER POLICY

In adherence to the local U.A.E. law regarding massage and body treatments, male guests will be attended by male therapists and female guests will be attended by female therapists.

### قضايا صحية هامة

يرجى إبلاغ فريق العمل لدى بولغري سبا إن كنتِ تعانيين من أي مشاكل صحية أو حساسية أو إصابات يمكنها التأثير سلباً على العلاجات المُقدمة، أو قد تعيق استعمالك لمرافق المنتجع. يتيح المنتج الصحي علاجات مصممة خصيصاً للحوامل والمرضعات تحت إشراف فريق مدّرب يواكب كل سيدة خلال رحلتها العلاجيّة، ويقدم لها النصح والمشورة لاختيار العلاج الأمثل سواءً قبل أو بعد الولادة. أمّا اللواتي يعانين من أمراض مزمنة كارتفاع ضغط الدم أو أمراض القلب أو أي مضاعفات طبية أخرى، فننصحهنّ بمراجعة طبيب مختصّ قبل الاشتراك في خدمات المنتجع الصحي المتنوعة.

### المأكولات والمشروبات

يُمنع على الرّوّار إدخال أي مأكولات أو مشروبات من الخارج إلى السبا.

### العضوية الحصرية

يرجى الاستفسار من كونسيرج سبا بولغري عن المعلومات المتعلقة بالانضمام إلى عضويتنا.

### سياسة الاهتمام بالزوّار والزائرات

التزاماً بالقوانين الإماراتية المحلية بخصوص علاجات الجسم والمساج، سيهتم معالج ذكر بزوّارنا الرجال وستهتم معالجة أنثى بزائراتنا السيدات.

## HOURS OF OPERATION

The Bvlgari Spa

Spa treatment: 10:00 a.m. to 10:00 p.m. - Last treatment booking: 09:00 p.m.

Spa facilities: 08:00 a.m. to 11:00 p.m.

T: +971 (0) 4 777 5626

BVLGARI

RESORT DUBAI